



# 香港新極真會 Hong Kong Shinkyokushinkai

## Member Application Form 會員申請表

Membership no. 會員號碼		Dojo 道場		Photo 相片 x 1
Name In Chinese 姓名 (中文)		Name In English 姓名 (英文)		
Age 年齡	Gender 性別	Nationality 國籍		
Date of Birth 出生日期	I.D. No./Passport No. 身份証號碼/護照號碼		Occupation 職業	
Email Address 電子郵件帳號		Residential Tel No. 住宅電話	Mobile 手提電話	
Residential Address 住宅地址				
Name of Emergency Contact Person and Contact Phone No. 緊急事故聯絡人姓名及聯絡電話				

### 責權及健康狀況聲明 Liability Release and Statement of Health Condition

本人申請成為香港新極真會會員及申請參加極真空手道訓練。本人明白訓練課程中包括劇烈運動、身體接觸和對打搏擊練習，明白有可能引致身體或精神創傷。本人願意承擔因訓練或參予其他一切活動時(包括：升帶考試、表演、戶外活動及賽事等)，所衍生傷亡的風險和對第三者及他人的個人責任，不會向香港新極真會、其有關人員(包括：委員、教練、職員和會員等)，追究責任或索取賠償。

I acknowledge that I am applying the Membership of Hong Kong Shinkyokushinkai and obtain instruction in Kyokushin Karate which will involve strenuous exercise, personal body contact and full contact sparring, I understand that there is an inherent risk of physical and mental injuries. I hereby confirm that I shall assume the responsibility and risk of all injuries or lost of life and do hereby release and hold the Hong Kong Shinkyokushinkai, its committee, instructors, staff, its employees and members, harmless from any and all liability due to injuries suffered by me or caused to a third party by me, arising out of activities involving the practice and training of Kyokushin Karate and relating activities (including grading examination, demonstration, outdoor activity and tournament etc), of the Hong Kong Shinkyokushinkai.

本人確認本人身體健康，適合接受極真空手道訓練。  
I confirm that I am physically fit for training in Kyokushin Karate.

本人同意當成為香港新極真會會員後，定必遵守其章程及會規。  
I confirm that I shall consent to abide by the Memorandum and Articles of Organization of the Hong Kong Shinkyokushinkai on becoming a member.

日期 Date: \_\_\_\_\_

申請人簽署 Applicant's Signature: \_\_\_\_\_

(十八歲以下者，必須由家長或監護人簽署 Must be signed by parent or guardian if below 18 years old)

家長或監護人姓名 Name of Parent or Guardian: \_\_\_\_\_

與申請人關係 Relationship: \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Phone Number: \_\_\_\_\_